



# Sobre viajantes daqui e de lá



O colóquio explora a literatura e a história das viagens entre Portugal e Espanha, com autores de ambos os países discutindo obras de viajantes.

O colóquio enquadra-se num âmbito literário e histórico em torno do viajantes entre Portugal e Espanha, e trata de alguns autores portugueses que descreveram viagens a Espanha e vice-versa: 3 autores espanhóis falam dos textos de escritores-viajantes portugueses e 3 autores portugueses falam de obras de autores-viajantes espanhóis.

## Programa

- 09h00-09h30 – Receção
- 09h30-09h45 – Abertura
- 09h45-10h00 – Intervenção inaugural: *Sobre viagens por Espanha e Portugal*. Pilar del Río
- 10h00-10h45 – Conferência e debate: *Viaje a Portugal*, de José Saramago. Gonçalo M. Tavares
- 10h45-11h15 – Pausa
- 11h15-12h00 – Conferência e debate: *Los Agustinos. Viajes con Bessa-Luis*. Ramón Reboiras
- 12h00-12h45 – Conferência e debate: *Por tierras de Portugal y España*, de Miguel de Unamuno. Patrícia Portela
- 13h00-15h00 – Pausa
- 15h00-15h45 – Conferência e debate: *Cadernos de viagem*, de Fialho de Almeida. Alfonso Armada
- 15h45-16h30 – Conferência e debate: *Trás-os-Montes: un viaje portugués*, de Julio Llamazares. Bruno Vieira Amaral
- 16h30-17h15 – Conferência e debate: *Los viajes a España*, de Miguel Torga. Nuria Barrios

LITERATURA  
PALMELA

sexta, outubro 11, 2024  
09:00 – 17:15

### Foro

Cine Teatro São João, R. Gago Coutinho  
e Sacadura Cabral, 2950-204 Palmela  
Telefone: 212-336-630

### Entradas

Entrada grátis

### Mais informações

[Mostra Espanha](#)

### Créditos

Organizado pela Mostra de Espanha, pelo  
Ministério da Cultura da Espanha e pelo  
Município de Palmela.



## **Pilar del Río**

Pilar del Río é jornalista e tradutora. Casou, em 1988, com José Saramago, traduziu para espanhol grande parte da obra de Saramago e permaneceu ao lado do escritor até a sua morte, em 2010. Logo após obteve a nacionalidade portuguesa. Foi fundadora e é presidente da Fundação José Saramago. Em 2017 recebeu o Prémio Luso-Espanhol de Arte e Cultura, atribuído pelos governos de Portugal e Espanha.

## **Gonçalo M. Tavares**

Gonçalo M. Tavares, poeta e romancista, é autor de uma vasta obra que está a ser traduzida em mais de sessenta países. A sua linguagem em rutura com as tradições líricas portuguesas e a subversão dos géneros literários fazem dele um dos mais inovadores escritores europeus da atualidade. .

## **Ramón Reboiras**

Ramón Reboiras é escritor e jornalista. Publicou romances como El día de los enamorados e Hazlo por mí (Alianza Editorial), Visita a un extraño (Periférica), e poemários como El resto del mundo (Lumen), Providencia de apremio (Premio Ciudad de Irún 2017), e, em galego, Shakespeare mata o porco cunha rosa (Espiral Maior). A sua última obra é El Chevrolet de Pessoa (La Umbría y la Solana).

## **Patrícia Portela**

Patrícia Portela Dedicar-se a performances e obras literárias, vive entre Portugal e a Bélgica. Itinera com regularidade pela Europa e pelo mundo e é reconhecida nacional e internacionalmente «pela peculiaridade da sua obra», com a qual recebeu vários prémios. É autora de romances e novelas como Banquete (2012, finalista do Grande Prémio de Romance e novela APE) ou Hífen (finalista do Prémio Correntes d'Escritas em 2022 e escrito com uma bolsa DGLAB).

## **Alfonso Armada**

Alfonso Armada é jornalista e diretor da revista digital fronterad. Trabalhou nos jornais El País, para o qual cobriu a guerra na Bósnia e o genocídio de Ruanda e foi correspondente em África – ABC – Autor, entre outros, dos livros Cuadernos africanos; El rumor de la frontera. Viaje por el borde entre Estados Unidos y México; Nueva York, el deseo y la quimera.

## **Bruno Vieira Amaral**

Bruno Vieira Amaral, além de romancista e crítico, colabora na revista Ler, no Expresso e na Rádio Observador. O seu primeiro romance, As Primeiras Coisas, foi distinguido com os prémios PEN, Fernando Namora, Time Out e José Saramago.



## Nuria Barrios

Nuria Barrios é romancista, poeta, tradutora e crítica literária. Doutorada em Filosofia pela Universidade Complutense de Madrid e com Mestrado em Jornalismo pela UAM, É autora do ensaio La impostora, vencedor do Prémio Málaga de Ensayo; para além disso, Nuria Barrios é colaboradora regular de revistas e jornais como o jornal diário El País, Letras Libres e Mercurio, tendo sido premiada como colunista pela Fundação Mastia. A sua obra foi traduzida em numerosos idiomas, entre eles o neerlandês, o italiano e o português.